

## رِسَالَةُ بُولُسَ لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي فِيلِيبِّي

- 1 من بُولُسَ وَتِيموثَاوُسَ، خُدَّامِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِحَوَاتِنَا الْقَدِيسِينَ الْمُؤْمِنِينَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ فِي مَدِينَةِ فِيلِيبِّي، وَلِلْمَسْؤُولِينَ عَالِ الْكَنِيسَةِ وَالْخُدَّامِ الْمُدْبِرِينَ.
- 2 النِّعْمَةُ وَالسَّلَامُ لِيَكُمُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَمِنْ عِنْدِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

### شُكْرٌ وَدُعَاءٌ

- 3 نُشْكُرُ اللَّهَ كُلَّ مَا تَتَفَكَّرُكُمْ،
- 4 وَدِيمَا نَدْعِيكُمْ الْكُلَّ فِي صَلَاتِي وَأَنَا فَرِحَانٌ،
- 5 عَلَى خَاطِرِكُمْ شَارِكْتُونِي فِي تَوْصِيلِ الْبَشَارَةِ مِنْ نَهَارَةِ إِلَيَّ قَبْلَتْوَاهَا لَتَوَا.
- 6 وَأَنَا مِتًّا كَدُّ إِنْوِ اللَّهِ إِلَيَّ بَدَأَ فِيكُمْ الْخِدْمَةَ الصَّالِحَةَ هَادِي، بِشِّ يُقَعِدُ يَكْبَلُ فِيهَا حَتَّى لِلنَّهَارِ إِلَيَّ يَرْجِعُ فِيهِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 7 وَعِنْدِي الْحَقُّ نَحْسُ الْإِحْسَاسِ هَذَا مِنْ نَاحِيَّتِكُمْ عَلَى خَاطِرِكُمْ دِيمَا فِي قَلْبِي، وَعَلَى خَاطِرِكُمْ الْكُلَّ مُشَارِكِي فِي نِعْمَةِ اللَّهِ، تَوَا وَأَنَا مَرْبُوطٌ فِي الْحَبْسِ وَلَا وَقْتِي نَدَافِعُ عَالِ الْبَشَارَةِ وَنُظْهِرُ إِلَيَّ هِيَ الْحَقُّ.
- 8 وَاللَّهُ يَشْهَدُ قَدَّاشَ نَحْبِكُمْ الْكُلَّ بِالْحُبَّةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 9 وَنُصَلِّيْ إِنْوِ مُحِبَّتِكُمْ تَزِيدُ أَكْثَرَ وَأَكْثَرَ فِي الْمَعْرِفَةِ وَالْفَهْمِ الصَّحِيحِ،
- 10 بِأَشِّ تَنْجُمُوا تَخْتَارُوا الْأَحْسَنَ، وَتَكُونُوا طَاهِرِينَ وَمَا عَلَيْكُمْش لَوْمَ حَتَّى لِلنَّهَارِ إِلَيَّ يَرْجِعُ فِيهِ الْمَسِيحِ،

11 وتَمَلَى حَيَاتِكُمْ بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ النَّابِغَةِ مِنْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بِأَشْرَجِ الْمَجْدِ وَالْحَمْدِ لِلَّهِ.

### إِنْتِشَارُ الْبَشَارَةِ

12 وَنُحِبُّكُمْ تَعْرِفُوا يَا خَوَاتِي إِنَّوَالِي صَارِي خَلَى الْبَشَارَةَ تُوَصِّلُ لَأَكْثَرِ بَقَايَعِ،

13 حَتَّى مَالْعَسْكَرِ الْإِي فِي دَارِ الْوِلَايَةِ، وَالنَّاسِ الْإِي هُوْنِي الْكُلِّ، عَرَفُوا الْإِي أَنَا مَرْبُوطٌ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ،

14 وَسَبَبٌ وَجُودِي فِي الْحَبْسِ، أَغْلِبِيَّةُ الْمُؤْمِنِينَ وَلَاتَ عِنْدَهُمْ ثِقَةٌ أَكْثَرُ فِي الرَّبِّ بِأَشْرَجِ يَبْشُرُوا بِكَلِمَةِ اللَّهِ بِشَجَاعَةٍ وَمِنْ غَيْرِ خَوْفٍ.

15 صَاحِبِ الْإِي فَمَّةٌ شُكُونُ قَاعِدِينَ يَبْشُرُوا بِالْمَسِيحِ مَالْغَيْرَةِ وَالْحُسْدِ، أَمَّا فَمَّةٌ زَادَا الْإِي يَبْشُرُوا بِنِيَّةٍ صَافِيَةٍ.

16 هَاذُومًا يَعْملُوا هَكَأَ مَالْحُبَّةِ، خَاطِرُهُمْ يَعْرِفُوا الْإِي اللَّهُ إِخْتَارَنِي بِأَشْرَجِ نَدَافَعِ عَالْبَشَارَةِ.

17 أَمَّا الْأُخْرَيْنِ يَبْشُرُوا بِالْمَسِيحِ مَالْغَيْرَةِ وَمُشْرَبِيَّةٍ صَافِيَةٍ، مَا شِي فِي بَالَهُمْ إِنَّوَالِي يَعْملُوا فِيهِ بِشْرِي يَزِيدُ يَتَعَبَّنِي أَكْثَرُ وَأَنَا فِي الْحَبْسِ.

18 أَمَّا هَاذَا مَا يَهْمَشُ، الْمُهْمُ هُوَ الْإِي التَّبْشِيرِ بِالْمَسِيحِ قَاعِدُ يَصِيرُ فِي كُلِّ الْحَالَاتِ، بِنِيَّةٍ صَافِيَةٍ وَلَا خَايِيَّةِ. أَنَا فَرِحَانٌ بِهَذَا وَبِشْرِي نَزِيدُ نَفْرَحِ.

19 وَأَنَا مَتَا كَدُّ الْإِي بِشْرِي نَحْيِي، عَلَى خَاطِرِ صَلَاتِكُمْ وَرُوحِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِشْرِي يَعْاؤُونِي.

20 إِلَيَّ نَسْتَنِي فِيهِ بِالْحَقِّ وَنَمَنَّا إِثْنًا عُمْرِي مَا نُحْيِبُ فِي حَتَّى شَيْءٍ، أَمَا تَكُونُ عِنْدِي الشَّجَاعَةَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَبِالْأَخْصِ تَوًّا، بَأْسَ يَتَجَدَّدُ الْمَسِيحُ فِي حَيَاتِي الْكُلِّ، سِوَى عَشْتِ وَلَا مُتِّ.

21 عَلَى خَاطِرٍ بِالنِّسْبَةِ لِيَا الْحَيَاةَ هِيَ الْمَسِيحُ، وَالْمَوْتُ رِيحٌ لِيَا.

22 أَمَا كَانَ قَدِمْتُ حَيْثُ نَزَيْدٌ نَعْمَلُ أَعْمَالَ عِنْدَهَا قِيَمَةً، هَذَا كَمَا عَلَّاشَ مَا نَعْرِفُ شُنُونًَا نَحْتَارُ!

23 وَأَنَا حَايِرٌ بَيْنَ الْإِثْنَيْنِ: نَحِبُ نَمِشِي مَالِدِنِيَا هَذَا وَي وَنُكُونُ مَعَ الْمَسِيحِ، وَهَذَا خَيْرٌ بَرِشَّةً،

24 أَمَا عَلَى خَاطِرِكُمْ إِتْمَوْمًا، مِهْمٌ بَرِشَّةً إِيَّيَّ نَقْعُدُ عَائِشَ.

25 وَمَادَامِنِي مَتَا كَدٍ مِنْ هَذَا، أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ بِشَ نَبْقَى مَعَاكُمْ الْكُلِّ، بَأْسَ تَتَقَدَّمُوا وَتَفْرَحُوا فِي الْإِيمَانِ،

26 وَهَكَذَا، حُضُورِي مَعَاكُمْ مَرَّةً أُخْرَى، يَكُونُ سَبَبٌ بَأْسَ تَزِيدُ تَفْرَحُكُمْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

27 الْمُهْمُ تَوَّا هُوَ إِنْكُمْ تَعِيْشُوا عَيْشَةً تَلِيْقُ بِبِشَارَةِ الْمَسِيحِ، بَأْسَ كَانَ جِيْتِ وَشُفْتِكُمْ، وَلَا سَمِعْتُمْ عَلَيْكُمْ وَأَنَا غَائِبٌ، نَعْرِفُ إِلَيَّ إِتْمَوْمًا ثَابِتِينَ بَرُوحٍ وَاحِدٌ وَتَجَاهَدُوا بِقَلْبٍ وَاحِدٍ عَلَى خَاطِرِ الْإِيمَانِ بِالْبِشَارَةِ.

28 مَا نَخَافُوشَ بِالْكُلِّ مَالِنَاسٍ إِلَيَّ يَجِيؤُ ضِدَّكُمْ. هَذَا كَمَا دَلِيلٌ إِلَيَّ هُوَمَا بِشَ يَمِشِيوْ لِلْهَلَاكِ وَلِيَّ إِتْمَوْمًا بِشَ تَتَجَاوُوا. وَهَذَا فَضْلٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ،

29 رَاهُو، عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ، نَعْمٌ عَلَيْكُمْ مَشَ بَأْسَ تَمَنُّوْا بِهِ أَكْهَوْ، أَمَا بَأْسَ تَتَعَدَّبُوا عَلَى خَاطِرُو زَادًا،

30 وَأَنْتُمْ مَا تُجَاهِدُوا فِي نَفْسِ الْجِهَادِ إِلَيَّ شُفْتُوهُ فَيَا قَبْلُ، وَتَسْمَعُوا إِلَيَّ  
أَنَا مَرَّاتٍ نَجَاهِدُ فِيهِ لَتَوَا.

## 2

### تَوَاضِعُ الْمَسِيحِ

- 1 مَا دَامَكُمْ مِتَشَجِعِينَ فِي الْمَسِيحِ، وَمَا دَامَكُمْ مِرْتَا حِينَ فِي مَحَبَّتِهِ، وَمَا دَامَ  
عِنْدَكُمْ شَرِكَةٌ فِي الرُّوحِ، وَمَا دَامَ عِنْدَكُمْ حَنَانٌ وَرَحْمَةٌ،
- 2 مَا لَا تَكْمَلُوا فَرَحِي وَخَلِّي يَكُونُ عِنْدَكُمْ رَائِي وَاحِدٌ وَمَحَبَّةٌ وَحَدَّةٌ، وَقَلْبٌ  
وَاحِدٌ وَهَدَفٌ وَاحِدٌ.
- 3 مَا تَعْمَلُوا حَتَّى شَيْءٍ بَغِيْرَةٍ وَبِفُخْرَةٍ، أَمَا كُونُوا مِتَوَاضِعِينَ وَبِجُلُوبِ الْأَخْرِينِ  
عَلَى رُؤُوحِكُمْ.
- 4 خَلِّي كُلِّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَلُوجُ عَلَى مَصْلَحَةِ غَيْرِهِ، مُمْسِكًا كَمَا كَانَ عَلَى مَصْلَحَتِهِ  
الْخَاصَّةِ.
- 5 وَخَلِّي يَكُونُ عِنْدَكُمْ فِكْرُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ:

- 6 بِالرَّغْمِ إِلَيَّ عِنْدُ نَفْسِ طَبِيعَةِ اللَّهِ  
مَا إِبْتَرَشْتُ مُسَاوَاتُ مَعَ اللَّهِ حَاجَةٌ لِأَزْمُ يُشَدُّ فِيهَا صَحِيحٌ،
- 7 بِالْعَكْسِ، فَرَطٌ فِي بِلَا صَتْوٍ،  
وَخَذَا طَبِيعَةَ عَبْدٍ خَدِيمٍ،  
وَوَلَّى كَيْمَا الْبَشَرِ
- 8 وَجَاءَ فِي هَيْئَةِ إِنْسَانٍ،

تَوَاضَعْ وَطَاعَ حَتَّى لِهَوْتِ،  
الموتِ إِلَيَّ عَالِصِيبِ.

9 هَذَا كَمَا عَلَّاشِ، اللَّهُ عَطَاهُ أَعْلَى مَقَامِ،  
وَعَطَاهُ إِسْمَ أَعْظَمَ مِنْ كُلِّ إِسْمِ،

10 بَاشِ تُسَجِّدُ لِإِسْمِ يَسُوعَ كُلُّ رُكْبَةٍ فِي السَّمَاءِ  
وَفِي الْأَرْضِ وَتَحْتَ الْأَرْضِ،

11 وَيَشْهَدُ كُلُّ لِسَانٍ إِلَيَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ هُوَ الرَّبُّ،  
بَاشِ يَتَمَجَّدُ اللَّهُ الْآبَ.

### إِضْوِيؤُ فِي الْعَالَمِ

12 مَالَا يَا حَبَائِبِي، كَيْمَا كُنْتُمْ دِيمَا أَطِيعُوا وَأَنَا حَاضِرٌ مَعَكُمْ، طِيعُوا  
أَكْثَرَ تَوَا وَأَنَا غَائِبٌ عَلَيْكُمْ، وَاسْعَاؤُ بَاشِ تَكْمَلُوا نَجَاتِكُمْ بِخَوْفٍ وَرَهْبَةٍ،  
13 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ هُوَ إِلَيَّ يَخْلُقُ فِيكُمْ الرَّغْبَةَ وَالْقُدْرَةَ بَاشِ تَعْمَلُوا  
الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَرْضِيئِهِ.

14 أَعْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَا تَتَشَكَّؤُ وَلَا تَتَبَارَكُوا،

15 بَاشِ تُكُونُوا طَاهِرِينَ وَمَا عَلَيْكُمْش لَوْمٌ، وَوَلَادَ اللَّهُ إِلَيَّ مَا فِيهِمْش  
عَيْبٌ فِي وَسْطِ جِيلِ ضَائِعٍ وَفَاسِدٍ، وَأَنْتُمْ تَضْوِيؤُ فِيهِ كَيْمَا النُّجُومُ تَضْوِي  
السَّمَاءِ،

16 شَادِينَ صَحِيحٍ فِي كَلِمَةِ الْحَيَاةِ. وَهَكَأ تَنْفَخِرُ بِيَكُمْ فِي يَوْمِ الْمَسِيحِ عَلَى  
خَاطِرِ مَا سَعَيْتِش وَمَا تَعْبَيْتِش بِلَا فَايْدَةٍ.

17 وَحَتَّى كَأَنَّ دَمِي يُسِيلُ كَيْمَا الضَّحِيَّةِ فَوْقَ ضَحِيَّتِكُمْ إِلَيَّ قَدَّمْتُهَا لِلَّهِ  
وَلِيِّ هِيَ إِيمَانُكُمْ وَخِدْمَتُكُمْ، أَنَا بِشٍ نَكُونُ فَرِحَانٌ وَإِنْتُمْ زَادًا.  
18 وَإِنْتُمْ مِّنْ جِهَتِكُمْ إِفْرَحُوا وَفَرِحُونِي مَعَكُمْ.

### تِيموثَاوُسُ

19 كَانَ سَهْلَ الرَّبِّ يَسُوعَ، نَحْبُ نَبَعْتِكُمْ تِيموثَاوُسَ عَلَى قَرِيبِ بَاشٍ  
نَعْرِفُ أَحْوَالَكُمْ وَيَطْمَآنُ قَلْبِي عَلَيْكُمْ.  
20 رَاهُو مَا عِنْدِي بِشٍ شَكُونٌ كَيْفُو، قَلْبُو عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ،  
21 عَلَى خَاطِرِ الْكُلِّ يَجْرِيو عَلَى مَصْلَحَتِهِمْ مَشٍ عَلَى مَصْلَحَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.  
22 وَإِنْتُمْ تَعْرِفُوا خَيْرَةَ تِيموثَاوُسَ وَكَيْفَاشٍ خَدَمَ مَعَايَا فِي تَوْصِيلِ الْبَشَارَةِ  
كَيْمَا يَخْدُمُ الْوَلَدَ مَعَ بُوهِ.  
23 هَذَا كَمَا عَلَاشٍ نَحْبُ نَبَعْتِكُمْ دُوبٌ مَا تَتَوَخَّعُ أُمُورِي.  
24 وَعِنْدِي ثَبِيَّةٌ فِي الرَّبِّ إِلَيَّ أَنَا زَادًا بِشٍ نُنَجِّيكُمْ عَلَى قَرِيبِ.

### أَبَفْرُودَيْتُسُ

25 وَشَفْتُ إِلَيَّ لِأَزِمِ نَبَعْتِكُمْ خُويَا أَبَفْرُودَيْتُسَ إِلَيَّ خَدَمَ وَجَاهَدَ مَعَايَا،  
وَلِيِّ بَعَثُوهُ لِي بِأَشٍ يِعَاوِينِي،  
26 عَلَى خَاطِرِ تَوْحُّشِكُمْ الْكُلِّ بَرَشَةِ، وَاتَّقَلَّقُ كِي سَمَعْتُوا بِلِي هُوَ مَرِيضٌ.  
27 هُوَ كَانَ مَرِيضٌ بَرَشَةِ وَقَرِيبٌ لَا مَاتَ، أَمَا اللَّهُ حَنَّ عَلَيْهِ وَحَنَّ عَلَيَّ  
أَنَا زَادًا، بِأَشٍ مَا نَزِيدُشُ نَحْزَنُ أَكْثَرُ.

28 هَذَا إِلَيَّ خَلَانِي نِعْمَهُوَلَكُمْ فَيَسَعُ، بَأْسَ تَفْرَحُوا كِي تَشْفُوهُ وَيَقْضَ حَرْبِي.

29 مَا لَا إِسْتَقْبَلُوهُ بِكُلِّ فَرَحَةٍ بِإِعْتِبَارِهِ خُوكُمْ فِي الرَّبِّ، وَإِكْرَمُوا النَّاسَ إِلَيَّ كَيْفُو،

30 رَاهُو قَرِيبَ لَا مَاتَ عَلَى خَاطِرِ خِدْمَةِ الْمَسِيحِ. وَخَاطِرِ بَحِيَاَتُو بَأْسَ يَعْمَلُ إِلَيَّ مَا تَجْتَمِشُ تَعْمَلُوهُو لِي إِتُومَا خَاطِرُكُمْ بَعَادُ.

### 3

#### الصَّلَاحُ الْحَقِيقِيُّ

1 فِي الْإِخْرَ، يَا خَوَاتِي، إِفْرَحُوا فِي الرَّبِّ. مَا يَقْلَقُنِيشَ إِلَيَّ نَعَاوِدُ نَكْتَبِلُكُمْ عَلَى نَفْسِ الْحَاجَاتِ، رَاهِي مُعَاوِدَتَهَا تَحْمِيكُمْ.

2 رُدُّو بِالْكُمْ مَالِكَلَابَ، إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ، وَيَجِبُوا يَلْزُوكُمْ لِلطُّهُورِ،

3 رَأَنَا أَحْنَا الْمَطْهُرِينَ بِالطُّهُورِ الْحَقِيقِيِّ، عَلَى خَاطِرْنَا نَعْبُدُوا اللَّهَ بِالرُّوحِ،

وَنَتَفَخَّرُوا بِيَسُوعِ الْمَسِيحِ، وَمَا نَعْمَلُوشَ عَلَى حَاجَاتِ نَحْصُ الْبَدَنِ مِنْ بَرَاءِ،

4 رَعْمَلِي عِنْدِي الْحَقُّ بَأْسَ نَعْمَلُ عَلَيْهَا. إِذَا كَانَ وَاحِدَ مَاشِي فِي بَالُو

إِلَيَّ مِنْ حَقُّو بَأْسَ يَعْمَلُ عَالِحَاجَاتِ هَازِي، رَأِي أَنَا أَحَقُّ مِنْو:

5 كَانَكْ عَالطُّهُورِ مُطَهَّرَ مَلِي عُمُرِي ثَمْنِيَةَ أَيَّامَ، وَأَنَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ،

مِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ، عَبْرَانِي بُو عَالجِدِّ! وَمِنْ جِهَةِ الشَّرِيعَةِ فِرِّيسِي،

6 وَمِنْ كَثْرَةِ غَيْرَتِي، كُنْتُ نَضَطَهْدُ فِي الْكَنِيسَةِ، وَبِالنَّسْبَةِ لِلصَّلَاحِ إِلَيَّ

تَطْلُبُو الشَّرِيعَةَ، مَا كَانَ عَلِيَّا حَتَّى لَوْمَ.

7 الْحَاجَاتُ هَازِي الْكُلُّ إِلَيَّ كُنْتُ نَعْتَبِرُهَا مُهِمَّةً، تَوَّاءَ وَوَلَّاتُ بَلَا قِيمَةَ عِنْدِي عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ،

8 وَأَكْثَرُ مِنْ هَكَأ، كُلُّ شَيْءٍ نَحْسَبُو بَلَا قِيمَةَ قَدَامَ الرِّيحِ الْكَبِيرِ، إِلَيَّ هُوَ مَعْرِفَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبِّي. وَأَنَا عَلَى خَاطِرُو خَسِرْتُ كُلُّ شَيْءٍ، وَحَسِبْتُ كُلُّ شَيْءٍ زَبَلَةً بَأَشِ نَرِيحِ الْمَسِيحِ

9 وَنَوَيْتُ تَابِعُو، وَيَعْتَبِرُنِي اللَّهُ صَاحِحًا، مُشَّ عَلَى أَسَاسِ الشَّرِيعَةِ، أَمَا بِالْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ. وَهَذَا هُوَ الصَّلَاحُ إِلَيَّ يَعْطِيهِ اللَّهُ عَلَى أَسَاسِ الْإِيمَانِ.

10 أَنَا نَحِبُ نَعْرِفُ الْمَسِيحِ، وَنَعْرِفُ قُوَّةَ قِيَامَتُو، وَنَشَارِكُو فِي وَجَائِعُو، وَنَوَيْتُ كَيْفُو فِي مَوْتُو،

11 فَمَا شَ مَا نُوصِلُ لِلْقِيَامَةِ مَالُوتُ.

### بُولُسُ يَسْعَى بِأَشِ يُوصِلُ لِلْهَدَفِ

12 وَمَانِدِشُ نَقُولُ إِلَيَّ أَنَا وَصِلْتُ لِلْهَدَفِ وَلَا وَلَيْتُ كَامِلُ، أَمَا نَسْعَى بِأَشِ نُوصِلُ لِلْجَائِزَةِ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِخْتَارُنِي بِأَشِ نَكُونُ تَابِعُ لِيهِ.

13 يَا خَوَاتِي، أَنَا مَا نَعْتَبِرُشُ رُوحِي رِيحَتُ الْجَائِزَةِ، أَمَا تَهْمِنِي حَاجَةُ وَحْدَةً وَهِيَ: إِنِّي نَنْسَى كُلُّ مَا هُوَ وَرَايَا وَنَعْمَلُ كُلُّ مَجْهُودِي بِأَشِ نَقْدَمُ لُقْدَامُ،

14 وَنَجْرِي بِأَشِ نُوصِلُ لِلْهَدَفِ، وَنَرِيحُ الْجَائِزَةِ إِلَيَّ دَعَانَا لِيَا اللَّهُ مِالسَّمَاءِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ،

15 أَحْنَا النَّاصِحِينَ رُوحِيًّا، يَلْزِمُ نَفَكُرُوا بِالطَّرِيقَةِ هَازِي. وَكَانَ عِنْدَكُمُ رَايَ آخَرُ، تَوَّاءَ اللَّهُ يَزِيدُ يَوْضَحِكُمُ الْأُمُورُ.



16 أَمَا تَوَّأ، خَلِينَا نَكَلُوا طَرِيقَنَا وَأَحْنَا نَتَّبَعُوا فِي الْحَقِّ إِلَيَّ عَرَفْنَا.

17 يَا خَوَاتِي، خُوذُونِي قُدُوةً لِيَكُمُ، وَخَلِيُو عَيْنِيكُمْ عَالَلَّاسُ إِلَيَّ يَتَصَرَّفُوا

كَيْفَنَا.

18 سَبَقَ وَقَتْلِكُمْ هَذَا بَرَشَةَ مَرَّاتٍ، وَزَيْدٌ نَقُوهُولِكُمْ تَوَّأ وَدَمُوعِي فِي

عَيْنَيَا: فَمَّةً بَرَشَةَ يَتَصَرَّفُوا كَيْمَا يَتَصَرَّفُوا أَعْدَاءَ صَلِيبِ الْمَسِيحِ.

19 هَذَاوَمَا عَاقِبَتِهِمُ الْهَلَاكُ، إِلَّا هُمْ هُوَ كَرُوشُهُمْ، وَيَتَفُونُخُوا بَعَارَهُمْ، وَمَا

يَفَكُرُوا كَانُ فِي أُمُورِ الدُّنْيَا هَذَاي.

20 أَمَا أَحْنَا، جِنْسِيَّتِنَا سَمَاوِيَّةً، وَنَسْتَنَاوُ مِتَشَوِّقِينَ بَاشَ يَرْجَعُ مَالِسَمَاةِ

الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بَاشَ يَجِينَا.

21 هُوَ إِلَيَّ بَشٌ يَبْدَلُ بَدْنَا الضَّعِيفِ، وَيُرْدُو كَيْمَا بَدُنُو الْجِيدِ، وَهَذَا

بَقُدْرَتُو إِلَيَّ بِهَا يَخَلِّي كُلَّ شَيْءٍ يَخْضَعُ لُو.

## 4

### آخِرُ وَصَايَا

1 مَالَا، يَا خَوَاتِي إِلَيَّ نَجِبُهُمْ وَمِتَوَحَّشَهُمْ، يَا فَرَحِي وَتَاجَ رَاسِي، إِثْبَتُوا

فِي الرَّبِّ يَا حَبَابِي.

2 نَأْ كَذَّ عَلَى أَفُودِيَّةٍ وَسِنْتِيخِي إِنَّهُمْ يَكُونُوا بَرَايَ وَاحِدٍ بِإِعْتِبَارِهِمْ مُؤْمَنَاتُ

بِالرَّبِّ.

3 وَأَنْتِ، يَا شَرِيكِي الْخُلِصِ، نُحِبُّكَ تَعَاوَنُهُمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ جَاهِدُوا مَعَايَا فِي خِدْمَةِ الْبَشَارَةِ، هُوَمَا وَإِكْلِيمَنْدُسُ وَيِّي عَاوُنُونَا الْكُلَّ، إِلَيَّ أَسَامِيهِمْ مَكْتُوبَةٌ فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ.

4 إِفْرَحُوا دِيمَا فِي الرَّبِّ، وَزَيْدِ نَقُولِكُمْ: إِفْرَحُوا.

5 خَلِي النَّاسَ يَلَاحُظُوا وَسَعِ بِالْكُرْمِ. رَاهُو الرَّبُّ قَرِيبًا.

6 مَا تَتَقَلَّقُوا عَلَى حَتَّى شَيْءٍ، أَمَا فِي كُلِّ شَيْءٍ، أُطْلَبُوا إِلَيَّ تَحْتَاجُوهُ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ بِالصَّلَاةِ وَالِدُعَاءِ وَالشُّكْرِ،

7 وَسَلَامِ اللَّهِ إِلَيَّ أَقْوَى مِنْ فَهْمِنَا، يَحْفِظُ قُلُوبَكُمْ وَأَفْكَارَكُمْ فِي يَسُوعِ الْمَسِيحِ.

8 وَفِي الْإِنْخِرِ، يَا خَوَاتِي، دِيمَا فَكَّرُوا فِي كُلِّ مَا هُوَ حَقٌّ وَشَرِيفٌ وَعَادِلٌ وَطَاهِرٌ، وَكُلِّ مَا هُوَ مُسْتَحَبٌّ وَسَمِعْتُ طَيِّبَةً، وَكُلِّ مَا هُوَ بَاهِيٌّ وَسِئْتَحَقُّ الشُّكْرِ،

9 وَأَعْمَلُوا بِلِيَّ عَمَلْتَهُمْ وَخَذَيْتُوهُ عَلَيَّا، وَيِّي سَمِعْتُوهُ مِنِّي وَرَيْتُوهُ فِيَّ، وَإِلَاهِ السَّلَامِ يَكُونُ مَعَكُمْ.

بُولِسُ يَشْكُرُ عَالِحَاتِ إِلَيَّ بَعَثُوا

10 فَرَحَتْ بَرَشَةٌ فِي الرَّبِّ وَقَتْلِي شَفَّتْ إِلَيَّ إِتْمَامًا رَجَعْتُوا لَاهِينَ بِيَّ. صَاحِبِ كُنْتُوا مِنْ قَبْلِ تَفَكَّرُوا فِيَّ، أَمَا مَا كَانَتْ عِنْدَكُمْ فُرْصَةً بَاشَ تَطْهَرُوا هَذَا.

11 وَمَا نَيْشُ نَقُولُ هَكَذَا عَلَى خَاطِرِي مُحْتَاجٌ، أَنَا تَعَلَّمْتُ كَيْفَاشَ نَرْضَى بِلِيَّ عِنْدِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ.

12 وَأَنَا نَعْرِفُ كَيْفَاشْ نَعِيشُ فِي الْفَقْرِ، كَيْمَا نَعْرِفُ نَعِيشُ فِي الْغِنَى،  
وَفِي كُلِّ الْأَحْوَالِ، جَرَبْتُ الشَّبَعِ وَالْجُوعِ، وَتَعَلَّمْتُ نَعِيشُ فِي الْخَيْرِ وَلَا  
نَعِيشُ مُحْتَاجًا،

13 وَأَنَا قَادِرٌ نَحْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ بِالْمَسِيحِ إِلَيَّ يَقْوِيَنِي.

14 أَمَا بَاهِي إِلَيَّ إِتْمَوْمًا شَارِكُونِي فِي ضَيْقِي.

15 وَإِتْمَوْمًا تَعْرِفُوا، يَا أَهْلَ فِيلِيبِّي، إِلَيَّ مَلِي مَشَيْتَ مِنْ مَنْطَقَةِ مَقْدُونِيَّةَ  
وَبَدَيْتَ نَبَشْرًا، مَا فَمَّةَ حَتَّى كَنِيسَةَ عَاوُنْتَنِي فِي الْمَدْخُولِ وَالْمَصْرُوفِ كَانَ  
إِتْمَوْمًا.

16 وَحَتَّى كِي إِسْتَحَقَيْتَ وَأَنَا فِي تَسَالُونِيكِي، عَاوُنْتَنِي أَكْثَرَ مِنْ مَرَّةٍ.

17 ثَقُولٌ هَكَأَمْشَ عَلَى خَاطِرِ نَحْبِكُمْ تَعْطِيُونِي، أَمَا نَحْبُ الرِّيحِ يَتَرَادِلْكُمْ  
فِي حَسَابِكُمْ عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ عَمَلْتُوهُ الْكُلِّ.

18 وَتَوَّا عِنْدِي إِلَيَّ نَحْتَاوُ الْكُلِّ وَأَكْثَرُ. وَأُمُورِي وَّلَاتٌ لَابَاسٌ بَعْدَمَا  
جَالِي أَبْفُرُودِيْتَسَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ بَعَثُوهُالِي مَعَاهُ، وَهِي كَيْمَا قُرْبَانَ رِيحْتُو  
طَيِّبَةً، وَذَيْحَةَ يَقْبَلُهَا وَيَرْضَى عَلَيْهَا اللَّهُ.

19 وَإِلَاهِي يَعْطِيكُمْ إِلَيَّ نَحْتَاوُهُ الْكُلِّ بِحَسَبِ غِنَاهُ الْعَظِيمِ فِي يَسُوعَ  
الْمَسِيحِ.

20 الْمَجْدُ لِلَّهِ بُونًا لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

### الْخَاتِمَةُ

21 سَلِّمُوا عَالِقِدَيْسِينَ الْمُؤْمِنِينَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْكُلِّ. يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةَ  
إِلَيَّ مَعَايَا.

22 يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْقَدِيسِينَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ هُنَا الْكُلُّ، وَبِالْأَخْصِ إِلَيَّ يَخْدُمُوا  
 فِي قَصْرِ الْقَيْصَرِ.

23 نِعْمَةٌ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ تُكُونُ مَعَكُمْ الْكُلُّ. آمِينَ!

التونسية بالدارجة الجديد العهد **2022**  
**Akeu: Jalliq aqsivq Gaolkheel daog New Testament**  
copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gaolkheel (Arabic, Tunisian Spoken)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Text copyright © United Bible Societies, 2011, 2018, 2022.

The Tunisian Arabic New Testament by United Bible Societies is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.

If you need permissions not granted by this license, contact United Bible Societies.

All rights reserved.

2025-04-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025  
aaaba9fd-8172-55cc-ad15-906f43ddb5a5